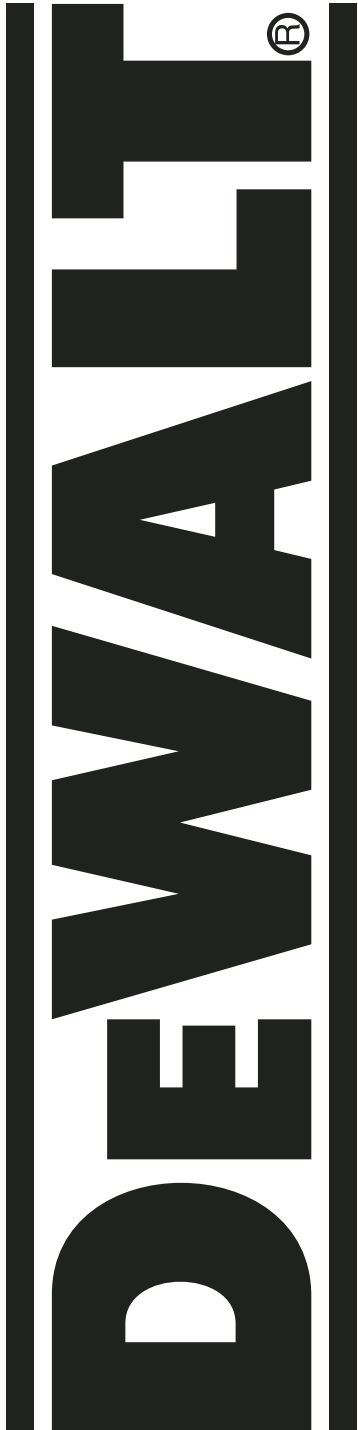


Questions? See us in the World Wide Web at www.dewalt.com

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



DW0249
Vehicle Charger for 24 Volt Battery Packs
Chargeur de véhicule
Cargador vehicular

DeWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286
(JUL04) Form No. 608129-02 DW0249 Copyright © 2002, 2004 DeWALT

The following are trademarks for one or more DeWALT power tools: the yellow and black color scheme; the “D” shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DeWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.

Important Safety Instructions

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** This manual contains important safety and operating instructions for DW0249 battery charger.
- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on (1) charger, (2) battery pack, and (3) product using battery pack.
- ⚠ **DANGER:** If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Danger of electric shock or electrocution.
- ⚠ **DANGER:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.
- ⚠ **WARNING:** Don't allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.
- ⚠ **CAUTION:** To reduce risk of injury, charge only DeWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.
- To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Use of an attachment not recommended or sold by DeWALT may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- The charger is designed to operate from a 12 volt negative ground vehicle battery system. DO NOT attempt to use it with any other voltage system without first having the needed modifications made at a DeWALT certified service center.
- This charger is not intended for any uses other than charging DeWALT rechargeable batteries. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
- Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- The charger is ventilated through slots in the housing. Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.
- Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to an authorized service center.
- Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any cleaning. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- NEVER attempt to connect 2 chargers together.
- DO NOT store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (such as outside sheds or metal buildings in summer).
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents often cover moving parts and should also be avoided.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Introduction

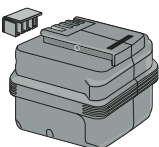
Charge time is approximately one hour.

Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage. XR® Extended Run-Time battery packs deliver 25% more run-time than standard battery packs. DeWalt battery packs that are labeled “NiMH” should only be used with chargers labeled “NiMH” or “NiCd/NiMH”.

NOTE: Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.

⚠ **WARNING:** Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.



The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by DeWALT. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with DeWALT and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized DeWALT service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery.



Charging Procedure

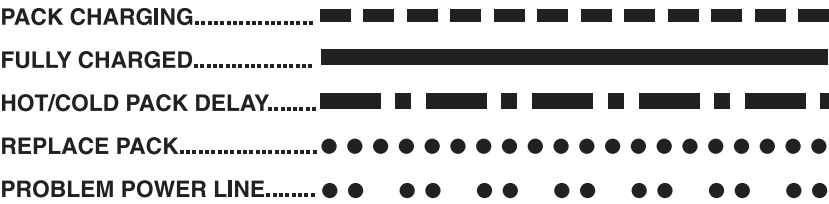
1. Plug the charger into an appropriate outlet.
2. Insert the battery pack into the charger. **Be sure the pack is fully seated in the charger.** The red (charging) light will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

Using Automatic Tune-Up™ Mode

The Automatic Tune-Up™ Mode equalizes or balances the individual cells in the battery pack allowing it to function at peak capacity. Battery packs should be tuned up weekly or after 10 charge/discharge cycles or whenever the pack no longer delivers the same amount of work. To use the automatic tune-up mode, simply place the battery pack in the charger and leave it for at least eight hours. The charger will cycle through the following modes.

1. The red light will blink continuously indicating that the 1-hour charge cycle has started.
2. When the 1-hour charge cycle is complete, the light will stay on continuously and will no longer blink. This indicates that the pack is fully charged and can be used at this time.
3. Whenever the pack is left in the charger after the initial 1-hour charge, the charger will begin the Automatic Tune-Up™ Mode. This mode continues up to 8 hours or until the individual cells in the battery pack are equalized. The battery pack is ready for use and can be removed at any time during the Tune-Up™ Mode.
4. Once the Automatic Tune-Up™ Mode is complete the charger will transition to a maintenance charge; no indicator light shows the completion of the Automatic Tune-Up™ Mode.

Indicator Light Operation



Charge Indicators

Some chargers are designed to detect certain problems that can arise with battery packs. Problems are indicated by the red light flashing at a fast rate. If this occurs, re-insert battery pack into the charger. If the problem persists, try a different battery pack to determine if the charger is OK. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or other collection site for recycling. If the new battery pack elicits the same trouble indication as the original, have the charger tested at an authorized service center.

HOT/COLD PACK DELAY

Some chargers have a Hot/Cold Pack Delay feature: when the charger detects a battery that is hot, it automatically starts a Hot Pack Delay, suspending charging until the battery has cooled. After the battery has cooled, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red light flashes long, then short while in the Hot Pack Delay mode.

PROBLEM POWER LINE

Some chargers have a Problem Power Line indicator. When the charger is used with some portable power sources such as generators or sources that convert DC to AC, the charger may temporarily suspend operation, **flashing the red light with two fast blinks followed by a pause.** This indicates the power source is out of limits.

LEAVING THE BATTERY PACK IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the red light glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

NOTE: A battery pack will slowly lose its charge when kept out of the charger. If the battery pack has not been kept on maintenance charge, it may need to be recharged before use. A battery pack may also slowly lose its charge if left in a charger that is not plugged into an appropriate AC source.

WEAK BATTERY PACKS: Chargers can also detect a weak battery. Such batteries are still usable but should not be expected to perform as much work. In such cases, about 10 seconds after battery insertion, the charger will beep rapidly 8 times to indicate a weak battery condition. The charger will then go on to charge the battery to the highest capacity possible.

Fan Cooling

This charger is equipped with an internal fan that provides rapid cooling of DeWALT DW0242 battery packs. The fan operation is automatic and will turn on when required during battery charging. This procedure is of great benefit for a pack that has finished a useable cycle. Place the battery pack into the charger immediately after use so that the fan can cool the cells and prolong the life of the battery pack.

⚠ **WARNING:** Fan may blow debris from vent area at any time. Keep face and eyes away from area above vents. To minimize the risk of eye injury, always use eye protection.

Important Charging Notes

1. When using vehicle chargers, do not charge more than two battery packs without operating the vehicle. This will prevent excessive discharge of the vehicle battery..
2. Disconnect charger from cigarette lighter socket when not in use to prevent vehicle battery from discharging.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Ensure the cigarette lighter operates when pushed in the socket.
 - b. Ensure the cigarette lighter operates when the vehicle's ignition switch is in the “Accessory” position.
 - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
 - d. If charging problems persist, take or send the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F(+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
5. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem.
6. The battery pack should be recharged when it does not produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE use under these conditions. Follow

BLOC-PILE FAIBLE : Les chargeurs peuvent aussi détecter les piles faibles. Ces piles sont encore utilisables mais leur durée d’utilisation sera courte. Dans ce cas, 10 secondes après l’insertion de la pile, le chargeur émettra rapidement huit signaux sonores pour indiquer que la pile est faible. Le chargeur se mettra ensuite à recharger la pile à sa capacité maximale.

Refroidissement par ventilateur

Le chargeur est muni d’un ventilateur interne qui permet de refroidir rapidement les bloc-piles DeWALT modèle DW0242. Le ventilateur fonctionne automatiquement et se met en marche lorsque requis durant le chargement de la pile, ce qui est un grand avantage lorsque le cycle d’utilisation du bloc-piles se termine. Introduire le bloc-piles dans le chargeur immédiatement après son utilisation pour permettre au ventilateur de refroidir les cellules et prolonger ainsi la durée de vie du bloc-piles.

⚠ AVERTISSEMENT : le ventilateur peut en tout temps souffler des débris accumulés dans les événements; garder le visage et les yeux éloignés de la zone située au-dessus de ces derniers. Afin de réduire les risques de blessure aux yeux, toujours porter un dispositif de protection oculaire.

Notes importantes relatives au chargement

- Lors de l’utilisation du chargeur pour véhicules, ne pas charger plus de deux bloc-piles sans démarrer le véhicule pour éviter la décharge de la batterie du véhicule.
- Débrancher le chargeur pour véhicule de l’allume-cigarettes lorsqu’il n’est pas utilisé pour éviter la décharge de la batterie du véhicule.
- Lorsque l’ensemble de piles n’est pas bien chargé:
 - vérifier l’alimentation de la prise en y branchant une lampe ou un autre appareil
 - vérifier si la prise est reliée à un interrupteur pour l’éclairage qui met la prise hors circuit lorsqu’on éteint les lumières
 - déplacer l’ensemble de piles et le chargeur dans une pièce où la température ambiante se situe entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F)
 - si le problème persiste, il faut confier l’outil, l’ensemble de piles et le chargeur au centre de service de la région.
- Pour optimiser la durée et le rendement de l’ensemble de piles, il est préférable de le charger à des températures variant entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F). NE PAS charger l’ensemble de piles lorsque la température ambiante est inférieure à 4,5 °C (40 °F) ou supérieure à 40,5 °C (105 °F). Cette mesure est importante et aide à prévenir les risques de graves dommages à l’ensemble de piles.
- Pendant le chargement, l’ensemble de piles et le chargeur peuvent devenir chauds au toucher. Il s’agit d’une situation normale qui ne pose aucun problème.
- Il faut charger l’ensemble de piles lorsqu’il ne fournit plus la puissance nécessaire pour effectuer les tâches avec autant de facilité qu’auparavant. NE PLUS S’EN SERVIR dans ces conditions. Suivre les directives relatives au chargement. On peut également charger en tout temps un ensemble de piles chargé en partie.
- Les ensembles de piles DeWALT portant la mention «NiMH» devraient seulement être utilisés avec des chargeurs portant la mention «NiMH» ou «NiCd/NiMH».
- Dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché, des corps étrangers peuvent court-circuiter les contacts de chargement à découvert. Il faut donc éloigner les creux de chargement du chargeur les corps étrangers de nature conductive, comme la laine d’acier, le papier d’aluminium ou tout autre accumulation de particules métalliques. Toujours débrancher le chargeur lorsqu’il n’y a pas d’ensemble de piles dans le chargeur et avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans des endroits mouillés ni l’exposer à la pluie.
- Ne pas charger un bloc-piles lorsqu’il est mouillé.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne laisser aucun liquide s’infiltrer dans le chargeur car cela présente des risques de secousses électriques. Pour faciliter le refroidissement de l’ensemble de piles après s’en être servi, éviter de placer le chargeur ou l’ensemble de piles dans un endroit chaud comme une remise en métal ou une remorque non isolée.

⚠ ATTENTION : Quelques outils avec de grands paquets de batterie se tiendront droits sur le paquet de batterie mais peuvent être facilement frappés plus de. Quand pas en service, placez l’outil de son côté sur une surface stable où il ne causera pas un risque de déclenchement ou en chute.

Dépannage

- Lorsque le témoin ne s’allume pas quand on insère un ensemble de piles dans le chargeur,
 - s’assurer que l’ensemble de piles est placé dans le bon sens;
 - essayer un autre ensemble de piles, le cas échéant;
 - s’assurer que la fiche du chargeur est complètement insérée dans l’allume-cigare;
 - s’assurer que l’allume-cigare n’est pas branché sur le démarreur pour qu’il soit hors tension lorsque le démarreur est en position d’arrêt;
 - s’assurer que l’allume-cigare est propre;
 - s’assurer que l’allume-cigare fonctionne.

Procédure à suivre en présence de véhicules sans allume-cigarettes

Le chargeur est muni d’une protection intégrée contre les surcharges (fusible). NE PAS RETIRER LA FICHE.

On recommande d’acheter une prise femelle d’allume-cigarettes dans un magasin de pièces pour véhicules automobiles; raccorder cette prise selon les directives fournies, puis enficher le chargeur dans cette dernière.

Modification pour prise de polarité de masse positive du chargeur

Pour utiliser le chargeur dans un véhicule muni d’une batterie à borne positive, il faut inverser la connexion à la fiche du chargeur.

Confier cette modification au centre de service qualifié DeWALT de la région.

Entreposage

- Il est conseillé de ranger l’appareil dans un endroit idéal frais et sec, éloigné des rayons du soleil et non soumis à de la chaleur ou du froid excessif.
- L’ensemble de piles ou le chargeur peuvent être entreposés pour de longues périodes. Dans de bonnes conditions, l’entreposage peut durer au moins cinq ans.

Réparations

L'utilisateur ne peut réparer ni le chargeur ni les pièces qu'il renferme. Il faut donc en confier la réparation à un centre de service autorisé afin d’éviter d’endommager les composants internes du chargeur qui sont sensibles à la statique.

BIEN LIRE TOUTES LES DIRECTIVES DU PRÉSENT GUIDE RELATIVES AU CHARGEUR AVANT DE CHARGER L'ENSEMBLE DE PILES.

Pour assurer la SÉCURITÉ D’EMPLOI et la FIABILITÉ de l’outil, n’en confier la réparation, l’entretien et les rajustements (y compris l’inspection et le remplacement des balais) qu’à un centre de sousses électriques. Lorsqu’il faut utiliser une rallonge, s’assurer qu’elle est conforme aux consignes suivantes.

Garantie limitée de trois ans

DeWALT réparera, sans frais, tout produit défectueux causé par un défaut de matériel ou de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d’achat. La présente garantie ne couvre pas les pièces dont la défectuosité a été causée par une usure normale ou l’usage abusif de l’outil. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les pièces ou les réparations couvertes par la présente garantie, visiter le site www.dewalt.com ou composer le 1 800 433-9258 (1 800 4-DeWALT). Cette garantie ne s’applique pas aux accessoires et ne vise pas les dommages causés par des réparations effectuées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l’acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d’autres droits variant d’un état ou d’une province à l’autre.

En plus de la présente garantie, les outils DeWALT sont couverts par notre :

CONTRAT D'ENTRETIEN GRATUIT D'UN AN

DeWALT entretiendra l’outil et remplacera les pièces usées au cours d’une utilisation normale et ce, gratuitement, pendant une période d’un an à compter de la date d’achat, et la

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Si l’acheteur n’est pas entièrement satisfait, pour quelque raison que ce soit, du rendement de l’outil électrique, du laser ou de la cloueuse DeWALT, celui-ci peut le retourner, accompagné d’un reçu, dans les 90 jours à compter de la date d’achat, pour obtenir un remboursement intégral, sans aucun problème.

REEMPLACEMENT GRATUIT DE L'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le 1-800-4-DeWALT pour obtenir une étiquette de remplacement gratuite.

Instrucciones importantes de seguridad

- Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y de operación para su cargador automotriz DW0249.*
- Antes de emplear el cargador, lea todas las instrucciones y las marcas precautorias en (1) el cargador, (2) la batería y (3) el producto que utiliza la batería.*

⚠ PELIGRO: Alto voltaje en las terminales de carga. No haga pruebas con objetos conductores. Hay peligro de choque eléctrico o electrocución.

⚠ ADVERTENCIA: No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador, ni esponga éste a la lluvia o la nieve, puede originarse una descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCION: Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcaza de plástico de la batería se cuartea o se estrella, llévela a un centro de servicio para que la reciclen.

⚠ ADVERTENCIA: Bajo ciertas condiciones, cuando el cargador está conectado a la toma de corriente, los contactos de carga expuestos dentro del cargador pueden hacer contacto entre sí debido a algún material externo. Los materiales externos de naturaleza conductora tales como, pero sin limitarse a ellos, el alambre de acero, el papel aluminio o cualquier tipo de partícula metálica, deben conservarse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo.

- No esponga el cargador a la lluvia o a la nieve.
- El empleo de dispositivos no recomendados o vendidos por DeWALT puede originar riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- Para reducir el riesgo de daños al cable y a la clavija, tire de ésta cuando desee desconectar el cargador de la toma de 12 volts.
- Asegúrese de colocar el cable de manera que no lo pise, lo enrolle ni lo sujete a ningún tipo de daños o tensión.
- La clavija del cargador cuenta con un protector integral contra sobrecarga (fusible). Si ocurre alguna falla en la clavija o en el cable, debe emplear un cable de repuesto. Esta es una parte disponible en los centros de servicio certificado DeWALT con costo adicional. NO opere el cargador sin la protección contra sobrecargas (fusible). Consulte en las instrucciones especiales de instalación la sección sobre cableado en vehículos sin toma para encendedor de cigarrillos.
- El cargador está diseñado para operar con un sistema de batería de 12 volts con tierra negativa. NO intente utilizarlo con ningún otro sistema sin antes haber efectuado las modificaciones en un centro de servicio certificado DeWALT.
- No opere el cargador si ha recibido un golpe seco, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera; llévelo a un centro de servicio certificado por DeWALT.
- No desarme el cargador, llévelo a un centro de servicio certificado DeWALT cuando requiera de servicio o reparaciones. El armado incorrecto puede originar riesgos de choque eléctrico o incendio.
- NO guarde el cargador y la batería en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40°C (105°F) (tales como cobertizos, vehículos o construcciones metálicas en el verano).
- No recargue la batería cuando su temperatura o la del medio ambiente estén por debajo de 4°C (40°F) o por arriba de los 40°C (105°F).
- Vístase adecuadamente. No utilice ropa floja o joyas. Cubra su cabello. Conserve su cabello, ropas y guantes alejados de las piezas móviles. Las piezas de vestir flojas, las joyas y el cabello largo pueden resultar atrapados por las piezas móviles. Las rejillas de ventilación cubren partes móviles y también deben evitarse.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Introducción

Su cargador está diseñado para utilizar corriente doméstica estándar de 120 volts CA, a 60 Hz. No utilice corriente continua (CD).

El tiempo de carga es de aproximadamente una hora.

Baterías

Cuando solicite baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje. Las baterías XR PACK™, de larga duración, le ofrecen un tiempo de funcionamiento hasta en un 25% superior a de las baterías estándar. Su herramienta funciona tanto con baterías estándar como con baterías de larga duración. Las baterías DeWALT que estén etiquetadas “NiMH” deberán utilizarse únicamente con cargadores que estén etiquetados como “NiMH” o “NiCd/NiMH”.

NOTA: los capuchones para transporte y almacenaje de las baterías se proporcionan para usarse siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire el capuchón antes de colocar la batería en la herramienta o en el cargador.

⚠ ADVERTENCIA: *No guarde ni lleve baterías, unidades de alimentación o pilas en un lugar donde sus terminales pudieran entrar en contacto con algún objeto metálico. Por ejemplo, no ponga baterías, unidades de alimentación o pilas dentro de un delantal o bolsillo, una caja de herramientas o de almacenamiento del producto, un cajón, etc., junto con clavos sueltos, tornillos, llaves, etc. si no están debidamente protegidas. El transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas puede causar un incendio si sus terminales entran en contacto sin querer con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y otros por el estilo. De hecho, el reglamento sobre materiales peligrosos (HMR) del Ministerio de Transporte de los Estados Unidos prohíbe el transporte de baterías, unidades de alimentación o pilas en cualquier tipo de transporte terrestre o aéreo (es decir, embaladas en maletas y maletines de mano) A NO SER que estén debidamente protegidas de hacer cortocircuito. Por lo tanto, cuando transporte baterías, unidades de alimentación o pilas individuales, asegúrese que sus terminales estén protegidos y debidamente aislados de materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.*

El usar automático Templa -Up™

El usar automático Templa -Up™ modo que el automáticos Templan -Para arriba modo igualan o balancean las células individuales en el paquete de la batería permitiendo que funcione en la capacidad máxima. Los paquetes de la batería se deben templar para arriba después de que cada 10mo ciclo de la carga/de la descarga o siempre que el paquete entregue no más de largo la misma cantidad de trabajo. Para utilizar el modo automático del ajuste, ponga simplemente el paquete de la batería en el cargador y déjelo por por lo menos ocho horas. El cargador completará un ciclo con los modos siguientes.

- La luz roja centelleo continuamente indicando que el ciclo de una hora de la carga ha comenzado.
- Cuando el ciclo de una hora de la carga es completo, la luz permanecerá encendido continuamente y no quiere ningún parpadeo más largo. Esto indica que el paquete está cargado y se puede completamente utilizar en este tiempo.
- Siempre que el paquete se deje en el cargador después de que la carga de una hora inicial, el cargador comience el automático Temple -Para arriba el modo. Este modo continúa hasta 8 horas o hasta las células individuales en el paquete de la batería se igualan. El paquete de la batería es pronto para usar y se puede quitar en cualquier momento durante Templa -Para arriba modo.
- El automáticos Templan -Para arriba una vez modo son completos la transición de la voluntad del cargador a una carga del mantenimiento; ninguna luz de indicador muestra la terminación del Autom.

Procedimiento de carga

- Conecte el cargador a una toma de corriente alterna adecuada.
- Introduzca la batería en el cargador. Asegúrese que la batería haya asentado correctamente en el cargador. La luz roja (carga) parpadeará continuamente indicando que el proceso de carga ha comenzado.
- Cuando la batería haya terminado de cargarse, la luz roja quedará ENCENDIDA en forma continua. La batería ha quedado completamente cargada y puede ser utilizada o puede dejarse en el cargador.

